

## **Pinocho**

Hasta el viejo hospital de los muñecos  
llego el pobre Pinocho mal herido.  
Un cruel espantapájaro bandido  
lo sorprendió dormido y lo atacó.

Llegó con su nariz hecha pedazos,  
una pierna en tres partes astillada,  
una lesión interna y delicada,  
y el médico de guardia lo atendió

Y a un viejo cirujano llamaron con urgencia  
y con su vieja ciencia pronto lo remendó,  
pero dijo a los otros muñecos internados:  
“todo esto será en vano,  
le falta el corazón.”

El caso es que Pinocho estaba grave  
y en sí, de su desmayo no volvía.  
Y el viejo cirujano no sabía  
a quién pedir prestado un corazón.

En eso llegó el hada protectora  
y viendo que Pinocho se moría  
le puso un corazón de fantasía.  
¡Y Pinocho sonriendo despertó!

Pinocho, pinocho,  
volviste a la vida con el corazón.

## **Pinocchio**

To the old toy hospital  
came Pinocchio, hurt.  
A cruel, bandit scarecrow  
surprised him in his sleep and attached him.

He arrived with his nose all broken,  
a leg cracked in three places,  
an internal and delicate lesion,  
and the doctor on call took care of him.

And they called an old surgeon with urgency,  
and with his old science he patched him up,  
but he told the other hospitalized toys:  
“all of this will be in vain,  
he’s missing a heart.”

The case was that Pinocchio was gravely ill  
and so, he wouldn’t come out of his fainting.  
And the old surgeon didn’t know  
who to ask for a borrowed heart.

That’s when the fairy godmother (protectress)  
and seeing as Pinocchio was dying  
she placed a fake heart on him.  
And Pinocchio woke up smiling!

Pinocchio, Pinocchio,  
you came back to life with the heart.